

Histórico — Actividades del Observatorio en vídeo

Fecha	Actividad
6 de febrero de 2014	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Judíos sefardíes en los Estados Unidos. Proyección del documental «One upon a time at 55th and Hoover» y debate con Luis Girón, Javier Pueyo y Andrés Enrique-Arias.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/QnahIfYs5cw</p>
20 de febrero 2014	<p><i>Conversations in the Observatorio: Antonio Muñoz Molina y Elvira Lindo with Tamar Herzog y Luis Fernández Cifuentes.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/CktpZcKcMGY</p>
6 de marzo de 2014	<p><i>Conversations in the Observatorio: El exilio republicano español, entre España, Puerto Rico y Estados Unidos. Simposio con Pedro Reina-Pérez, Daniel Aguirre, Marisa Franco, Silvia Lazo, Marysa Navarro, Gerardo Piña-Rosales y Roberto Sierra.</i></p> <p>Links: https://youtu.be/CnxyKD-kdJc, https://youtu.be/fhM12fO8mQM</p>
10 de marzo de 2014	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Santiago Auserón: ‘El ritmo perdido’, el influjo africano y afroamericano en la canción popular española. Presentación y actuación musical de Santiago Auserón y Joan Vinyals.</i></p> <p>Links: https://youtu.be/O0n4c6BpeCg, https://youtu.be/2BG85aWQjX4</p>
26 de marzo 2014	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Lectura y Diálogo por Josefina Báez.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/qKO99aqS6W0</p>
8 de abril de 2014	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Chile, localidad en tránsito. Seminario coordinado por Rodrigo Cánovas con Doris Sommer, Pablo Chiuminatto, Critián Opazo y Mike Wilson.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/74xDXeYbrRw</p>
18 de abril de 2014	<p><i>Conversations in the Observatorio: On philosophy. Mesas redondas coordinada por Susanna Siegel con (1) Diana Pérez y Jorge Gracia, y (2) Diana Pérez, Josefa Toribio, Patricia Marechal, Diana Acosta, Jorge Gracia, Laura Pérez y Carla Merino.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/PD1au16fJRE, https://youtu.be/yDXiXNOuqk4</p>

9 de mayo de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: The Development of Academic Proficiency in Oral Spanish in the United States: A Functional Approach.</i> Presentación de Cecilia Colombi. Link: https://youtu.be/eYnbM18icTk
29 de mayo 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: Isabel Allende.</i> Link: https://youtu.be/6Ua0XqwrUpM
13 de septiembre 2014	<i>Teaching Foreign Languages Seminar: The Competent Teacher of Foreign Languages.</i> Seminario de Richard Bueno Hudson. Link: https://youtu.be/Rmlys9fERrw
25 de septiembre de 2014	<i>Open House.</i> Presentación y actuación musical. Link: https://youtu.be/PJqb8wYoAPE
2 de octubre de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: Spanish in Four Borders.</i> Participantes: Rafael Rodríguez-Ponga, Ana Roca, Mercè Pujol, Lofti Sayahi, Francisco Moreno-Fernández. Links: https://youtu.be/ucsxguH1C5k , https://youtu.be/5Ogt7rdk5QY , https://youtu.be/ZYHr9dA6YPM , https://youtu.be/bgDEyV_A9mo
20 de octubre de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: Fernández-Armesto and The Hispanic History of the United States.</i> Presentación de Fernández-Armesto. Diálogo con Tamar Herzog y David Carrasco. Links: https://youtu.be/g8UAaJZerKE , https://youtu.be/KuOEI7Ifsq8 , https://youtu.be/9FJMV7fb5rs , https://youtu.be/bCCmx0-p1H8 , https://youtu.be/pKINjKpBmFI
6 de noviembre de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: El español en hispanos de tercera generación.</i> Presentación de Carmen Silva-Corvalán. Diálogo con Daniel Erker y María Luisa Parra. Links: https://youtu.be/w_IL6_1G1Es , https://youtu.be/YFk09rH1ioc
10 de noviembre de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: The Cradle of Racial Humanity.</i> Diálogo con Silvio Torres-Saillant. Links: https://youtu.be/hoN3yXASMTa , https://youtu.be/19IPpbnX-zw
11 de noviembre de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: Stories of Linguistic and Cultural Resilience.</i> Presentación de María Carreira. Coordinada por María Luisa Parra. Link: https://youtu.be/HjPsKv_KS90 , https://youtu.be/G5eVQ8dQ_eE , https://youtu.be/m__uuF0muuM
4 de diciembre de 2014	<i>Conversaciones en el Observatorio: La vida en el universo y la exploración de Marte.</i> Presentación de Juan Pérez-Mercader. Link: https://youtu.be/aP3A_VqgEWQ , https://youtu.be/aTOuhmAkiJI

7 de febrero de 2015	Teaching Foreign Languages Workshop: Hybrid Formats for Teaching Foreign Languages. Presentación de Fernando Rubio. Links: https://youtu.be/LFwLDYc8sj4 , https://youtu.be/YWT0tLuanig
18 de febrero de 2015	The Art of Scientific Storytelling. Taller de Rafael E. Luna. Link: https://youtu.be/Zz_eeADsFF8
19 de febrero de 2015	Don Quixote on the Big Screen 1. Proyección de la película « <i>Man of La Mancha</i> » Link: https://youtu.be/Afz7yySggyY
26 de febrero de 2015	Conversaciones en el Observatorio: The Secrets of Sound Art. Presentación, mesa redonda, y actuación musical con Isaac Diego, Manuel Álvarez-Fernández, Juan Luis Ferrer-Molina, Kay Shelemay y Jaime Oliver. Mesa redonda: https://youtu.be/FCOvnlN3pg Actuación musical: https://youtu.be/s1hXcycFGhs Extras: https://youtu.be/GXLvd27cois , https://youtu.be/4WII4exo5dI , https://youtu.be/3vQIt0ETXKw
11 de marzo de 2015	Cervantes Marathon. Lectura pública. Link: https://youtu.be/pcuGBx9TYXg
17 de marzo de 2015	Conversaciones en el Observatorio: Javier Cercas. Javier Cercas en conversación con los profesores Daniel Aguirre y Carlos Ramos. Link: https://youtu.be/uEGeIQ2_nNQ
26 de marzo de 2015	Don Quixote on the Big Screen 2. Proyección de la película « <i>Lost in La Mancha</i> ». Link: https://youtu.be/Z3NkQNMJVcU
1 de mayo de 2015	Conversaciones en el Observatorio: Enseñanza de español como lengua de herencia. Presentación de Kim Potowski. Coordinada por María Luisa Parra. Links: https://youtu.be/O61y9uqF2yg , https://youtu.be/htTibDwf-nk
29 de mayo de 2015	Conversaciones en el Observatorio: Presentación del diccionario de la lengua española. Presentación de Darío Villanueva y Gerardo Piña-Rosales. Link: https://youtu.be/g6hm5WLIPio
5 de septiembre de 2015	Taller de enseñanza de lenguas extranjeras: Language Variation in Spanish and the Heritage Learner. Taller impartido por Glenn Martínez Links: https://youtu.be/_Z-3GQ7nOgs , https://youtu.be/YN2q8qGTn7c
13 de octubre de 2015	Conversaciones en el Observatorio: Jonathan Mayhew: Lorca's Modernist Self-Fashioning. Seminario. Links: https://youtu.be/QQy-ndDRtpg , https://youtu.be/P7Oac_Ts_LQ , https://youtu.be/cQzeB1p1-q0

29 de octubre de 2015	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: El Spanglish visto desde Europa con María Luisa Parra, Ángel López García-Molins, Silvia Betti y Carlos Hernández.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/QD1jgQhu2T8</p>
3 de diciembre de 2015	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: El español en los Estados Unidos y en el mundo con Nicolás Kanellos, José Luis García Delgado, Juan Carlos Jiménez y Emilio Gilolmo.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/6nN7mfOhk7Y</p>
6 de febrero de 2016	<p><i>Taller de enseñanza de lenguas extranjeras: Spanish in the Health Services. Presentación de Glenn Martinez.</i></p> <p>Links: https://youtu.be/O7lzxNzRX98, https://youtu.be/mScy1KByPQw</p>
12 de febrero de 2016	<p><i>Taller de enseñanza de lenguas extranjeras: Correspondencias ACTFL y Marco Europeo. Presentación de José Ignacio Callen.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/GL3j5oUndT4</p>
26 de febrero de 2016	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Los Canarios de Luisiana: De las islas al Bayou, las otras trayectorias del español atlántico. Presentación de Aníbal Martel y Thenesoya Martín</i></p> <p>Link: https://youtu.be/YoLh9GuomU0</p>
4 de marzo de 2016	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Las teorías del «translanguaging» y el español en los Estados Unidos con Ofelia García y Ricardo Otheguy.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/pEZaI9-nX1M</p>
24 de marzo de 2016	<p><i>CRISPR, ¿Estamos preparados para reescribir el genoma humano? con Marc Güell, Rosario Fernández-Godino, César de la Fuente y Rachel E. Sachs.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/uqYBxqBb1uU</p>
28 de abril de 2016	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Spain on the Edge of American Revolution con Julio Núñez Montesinos, Kathleen DuVal y Tamar Herzog.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/seq46b3HRRk</p>
Del 12 al 14 de mayo de 2016	<p><i>Reshaping Hispanic Cultures. Instituto Cervantes Symposium for Recent Scholarship.</i></p> <p>“Notions of Empire: A Brief Cultural History of Transatlantic Art circa 1955” con Luis Fernández Cifuentes. Link: https://youtu.be/q7uzbt5hMc0</p> <p>“Mirrors and Windows: How New Research/Writing/Knowledge May Redress Our Fragmentation” con David Carrasco.</p> <p>Link: https://youtu.be/tvXUBAHpghM</p>
10 de junio de 2016	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: El Cerebro: De cajal al siglo XXI. Conversación con Rafael Yuste, Juan Pérez-Mercader y Jorge Volpi.</i></p> <p>Link: https://youtu.be/L6C61w3Grw0</p>

15 de septiembre de 2016	<i>Open House 2016: Puertas abiertas con Javier Limón.</i> Link: https://youtu.be/2iRBB29X1_E
24 de septiembre de 2016	<i>Taller de enseñanza de lenguas extranjeras: Spanish as a heritage language.</i> Impartido por Marta Fairclough Link: https://youtu.be/r1BZ3tT0BpQ
18 de octubre de 2016	<i>Conversaciones en el Observatorio: Andrés Trapiello en conversación con Luis Fernández Cifuentes.</i> Link: https://youtu.be/ZX_2LiPYU90
27 de octubre de 2016	<i>Conversaciones en el Observatorio: Pragmatics Of Spanish Language in The US. Conferencia y diálogo con Domnita Dumitrescu.</i> Link: https://youtu.be/p1z1IOdk1wc
10 de noviembre de 2016	<i>Conversaciones en el Observatorio: Ni frailes ni conquistadores. Spanish immigration in the US</i> con James Fernández, Luis Fernández Cifuentes y Conchita Prada Strange. Link: https://youtu.be/NqVxnrx7xns
21 de noviembre de 2016	<i>Panorama de la certificación de español: evaluación y certificación.</i> Conferencia de Richard Bueno Hudson. Link: https://youtu.be/8gTFpQZGVGw
2 de febrero de 2017	<i>Conversaciones en el Observatorio: Javier Limón's Master Class</i> Link: https://youtu.be/Z814YrhId9I
4 de febrero de 2017	<i>Taller de enseñanza de lenguas extranjeras: Oral Interaction In The Classroom. Impartido por María Ahmad.</i> Link: https://youtu.be/Gj7R3EfSUjU
17 de febrero de 2017	<i>Coloquio Cervantino. Simposio coordinado por la profesora Mary Gaylord.</i> Introducción: Link: https://youtu.be/noMhg5smoUE “Poetry Reading: Don Quijote a voces” con María Gómez-Lara. Link: https://youtu.be/7NLeGMbGdgE “Casi en castellano”: Lisboa en Los trabajos de Persiles y Sigismunda” con Antonio Arraiza-Rivera. Link: https://youtu.be/N7Zb_JtQxPc “Los cuentos de cabreros en el Quijote: oralidad y poder en la representación cervantina del cuento popular” con Cristina García-Navas. Link: https://youtu.be/6uvq0zIgw0g “El Quijote: una novela de procesos” con Ignacio Azcueta. Link: https://youtu.be/ocXVemiRIP4

	<p>“Biopolítica de la almoneda: algunas metáforas económicas en la biblioteca del Quijote” con José de León González. Link: https://youtu.be/pcWNLmG6bGc</p> <p>“Cavernas teatrales: la Cueva de Montesinos a la luz de la Cueva de Fitón” con Rodrigo del Río. Link: https://youtu.be/u8B5wM0VfPQ</p>
Del 3 de febrero al 17 de marzo de 2017	<p><i>Transnational modernisms.</i> Taller coordinado por Alejandro Madrid. Links: https://youtu.be/uRNR5nAQqq8, https://youtu.be/w9-iHk50TdQ</p>
22 de marzo de 2017	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Recursos informáticos para el análisis y la enseñanza de español</i> con Hiroto Ueda. Link: https://youtu.be/2ZiXmDT-SF0</p>
23 de marzo de 2017	<p><i>Global Cervantes.</i> Conferencia de Roger Chartier. Link: https://youtu.be/JTQZs45FZs0</p>
13 de abril de 2017	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Santayana: The Life Of Reason.</i> Seminario a cargo de los filósofos John Lachs, Martin Coleman y Daniel Moreno. Moderado por Sean Kelly. Link: https://youtu.be/gSJNgoBlpT8</p>
27 de abril de 2017	<p><i>Conversaciones en el Observatorio: Bernal Diaz’s “True History” and the Mexican Color Line.</i> Coloquio de Kathryn Sampeck, Juan Antonio Frago y David Carrasco. Link: https://youtu.be/qIQle0kA-Bk</p>
6 de mayo de 2017	<p><i>Taller de enseñanza de lenguas extranjeras: El tratamiento de la cultura hispana en las clases de español.</i> Impartido por María Luisa Parra Link: https://youtu.be/xNPnrv31qRw</p>
19 y 20 de mayo de 2017	<p><i>Reshaping Hispanic Cultures. Instituto Cervantes Symposium for Recent Scholarship 2017.</i></p> <p>“No Hay Mundo: Modernismos Globales y Dislocaciones Cosmopolitas” con Mariano Siskind. Link: https://youtu.be/SvGC0KU7DT4</p> <p>“Aprender a Leer Múltiples Mundos en la Escuela y en Casa: Habilidades en Español e Inglés para la Alfabetización Escolar y la Comunicación Intergeneracional” con Paola Uccelli. Link: https://youtu.be/xetPeN29NHc</p> <p>“History and Poetry in Renaissance Spain (Chronicle of a Double Reading)” con Mary Gaylord. Link: https://youtu.be/BvcYWkvHka8</p>
9 de septiembre de 2017	<p><i>Curriculum Design for Heritage Speakers: Strengthening Research and Practice Connections.</i> Taller a cargo de Sara M. Beaudrie</p>

	Link: https://youtu.be/F9Fp1GtMFR0
14 de septiembre de 2017	<i>Open House 2017: 5th Anniversary Celebration.</i> / Flamenco: From origins to Lorca con Javier Limón. Link: https://youtu.be/P4rjaF22AIA
21 de septiembre de 2017	<i>Conversaciones en el Observatorio: El español estadounidense a debate</i> con Carmen Silva-Corvalán, Ricardo Otheguy, Gerardo Piña-Rosales, Domnita Dumitrescu, Andrew Lynch, María Luisa Parra, Jorge Covarrubias y Francisco Moreno-Fernández. Link: https://youtu.be/k6LeITDHIU
23 de octubre de 2017	<i>Conversaciones en el Observatorio: Voces literarias de Colombia</i> con los autores Winston Morales Chavarro, Jorge Aristizábal Gáfaró, Carlos Aguasaco y Diego Alejandro Jaramillo. Link: https://youtu.be/F5MDmUiUvj4
9 de noviembre de 2017	<i>Rafael Guastavino: El arquitecto de Nueva York.</i> Documentary screening and discussion con Berta de Miguel. Link: https://youtu.be/tK9GSc6_cqk
16 de noviembre de 2017	<i>Conversaciones en el Observatorio: 100 años de Juan Rulfo, puente entre Joyce y García Márquez</i> con Chandra Bushan Choubey, Thomas O'Grady y Emilio Sauri. Link: https://youtu.be/BUciUEGgwxk
8 de febrero de 2018	<i>Conversaciones en el Observatorio: Traducciones y traductores.</i> Conversación entre Pável Grushkó y Daniel Aguirre. Link: https://youtu.be/ireEijxbfPk
3 de marzo de 2018	<i>Latina Poetry Reading in Celebration of Women's History Month</i> con Carmen Bardequez-Brown, Elisabet Velasquez y Victoria Alicea DelValle. Link: https://youtu.be/f6g8FNbdX1I
3 de abril de 2018	<i>Conversaciones en el Observatorio: The Translanguaging View of the Linguistic System of Bilinguals: Theoretical and Educational Implications</i> con Ofelia García y Ricardo Otheguy. Link: https://youtu.be/bDLmhY986ZQ
12 de abril de 2018	<i>Latinx Poetry Reading in Celebration of National Poetry Month.</i> Lectura de poesía latina con Elizabeth Acevedo, Peggy Robles-Alvarado y Danielle Legros Georges.

	Link: https://youtu.be/9fVT3h4HqfM
16 de abril de 2018	<i>Conversaciones en el Observatorio — Josep Lluís Sert: Thresholds between Architecture and the City.</i> Seminario con Juan Manuel Bonet, Caroline Constant, Jaume Freixa, Chris Grimley, Emiliano López, Eric Mumford, and Carles Muro. Link: https://youtu.be/TifaqyXPU58
19 de abril de 2018	<i>Conversaciones en el Observatorio: Visionary Essays point to the Future of Teaching Spanish: Hispania’s Centenary Issue.</i> Conversación con Frank Nuessel, Joan L. Brown, Carmen L. King de Ramírez, Francisco M. Carriscondo Esquivel, Benjamin Fraser, Shery Spaine Long. Link: https://youtu.be/xxpH6nFCPLs
5 de mayo de 2018	<i>Planificación didáctica de la enseñanza del español como lengua de herencia.</i> Taller de formación de profesorado impartido por Manel Lacorte. Link: https://youtu.be/nn5k8GJw6t4
11 y 12 de mayo de 2018	<i>Reshaping Hispanic Cultures. 2018 Instituto Cervantes Symposium on Recent Scholarship</i> “Dialectos del español: ¿cuánto se parecen?” con Francisco Moreno–Fernández. Link: https://youtu.be/bIaYtLh9mA “Translating Blackness: Vaivén and Detours of Latinx Colonialities in Global Perspective” con Lorgia García Peña. Link: https://youtu.be/TyV7CjO72zM
15 de septiembre de 2018	<i>Open House 2018: Celebrating the Hispanic heritage in the United States</i> Conferencia de Elsa Mosquera y actuación musical producida por Javier Limón. Link: https://youtu.be/lhTCEmHLscE , https://youtu.be/RtkxVCunUx8 , https://youtu.be/i75DCpEuNas
20 de septiembre de 2018	<i>Conversaciones en el Observatorio: Trenzando territorios y cruzando culturas en la Florida.</i> Raquel Chang-Rodríguez Link: https://youtu.be/jFsaLa6ARb8
21 y 22 de septiembre 2018	<i>Tasks in action: exploring task-based instruction with heritage learners.</i> Seminario y taller a cargo de Julio Torres. Link: https://youtu.be/wsPBerehoIA
11 de octubre 2018	<i>Conversaciones en el Observatorio: El tiempo entre palabras.</i> Conversación con María Dueñas

	Link: https://youtu.be/B2narRKw8G4
15 de octubre 2018	Max Aub: De un tiempo a esta parte. Lectura y debate con Esther Lázaro. Link: https://youtu.be/BxhWFCNZjrQ
22 de octubre de 2018	Hacia la ciudad espléndida. Bernal Díaz del Castillo, voces indígenas y luchas de memoria. Seminario con David Carrasco, Manuel Lucena Giraldo y Federico Navarrete Linares. Link: https://youtu.be/VUfh2hUoci8
6 de diciembre de 2018	De donde crece la palma: Lengua española y poesía cubana, Homenaje a Humberto López Morales, Cuban language and poetry. Con Andrew Lynch, José Antonio Samper y José Prats. Links: https://youtu.be/gYHkldCjAY , https://youtu.be/LMY9TYLQaE , https://youtu.be/n-hwbaOy370
8 y 9 febrero 2019	Mind in Body and Space: What Cognitive Linguistics may bring to Heritage Language Teaching. Seminario y taller a cargo de Reyes Llopis García. Link: https://youtu.be/a1MkGbZxUYA
21 de marzo de 2019	Mujer, violencia e Inquisición. III Congreso Internacional, dirigido por Sonia Pérez Villanueva y M^a Jesús Zamora Calvo. Sesión dedicada a «La mujer ante la Inquisición novohispana», con María Jesús Zamora Calvo, Robin Ann Rice y Alberto Ortiz. Links: https://youtu.be/IvstrZiFwbc , https://youtu.be/AO1LORDJsng , https://youtu.be/Owx7IVGy0oU
4 de abril de 2019	Conversaciones en el Observatorio: Elogio del lenguaje conversacional en la literatura. Conferencia a cargo de Sonia Rivera Valdés. Link: https://youtu.be/ktULSwe84bU
11 de abril de 2019	Joaquín Rodrigo: An Anniversary Celebration. The Guitar and Beyond. Mesa redonda a cargo de Walter A. Clark, Antoni Pizà, Douglas Riva y Javier Suárez-Pajares. Actuación de la mezzo-soprano Anna Tonna y el guitarrista y compositor Hermelindo Ruiz. Link: https://youtu.be/KeuL82xBJAI
27 de abril de 2019	La primera circunnavegación de la tierra, la primera globalización de la historia. Conferencia a cargo del Capitán de Navío Ignacio Paz, Comandante del Buque Escuela Juan Sebastián Elcano. Link: https://youtu.be/vbHW4HmxB5o
3 y 4 de mayo de 2019	Technology-enhanced heritage language instruction. Seminario y taller a cargo de Florencia Henshaw. Link: https://youtu.be/_k080rU0M7U

16 de mayo de 2019	<i>El español en los EE.UU. y la política cultural de España en el mundo.</i> Conferencia a cargo de Ignacio Olmos. Link: https://youtu.be/xvqwL4U-sDM
6 de junio de 2019	<i>Conversaciones en el Observatorio: El Quijote, una versión.</i> Conferencia a cargo de Pablo Chiuminatto. Link: https://youtu.be/S8NtCB9IgDo
12 de septiembre de 2019	<i>Open House 2019: The Future of Spanish.</i> Con Richard Bueno y actuación musical producida por Javier Limón. Link: https://youtu.be/UYJ8fKn_Kyw
19 de septiembre de 2019	<i>Conversaciones en el Observatorio: Barco de papel. Tiempos de esplendor del libro en español y su actual situación.</i> Ramón Caraballo. Link: https://youtu.be/R_aNZc_Nt4Y
10 de octubre 2019	<i>Debate sobre la Lingüística en Venezuela</i> a cargo de los investigadores Irania Malaver, Martha Shiro, Manuel Díaz-Campos. Link: https://youtu.be/FPt-qCfuhtA
24 de octubre 2019	<i>Conversaciones en el Observatorio: Dos contextos para dos generaciones literarias.</i> Conversación entre José María Merino y Ana Merino. Link: https://youtu.be/J_qRmXg_2gk
30 de octubre de 2019	<i>Mesa redonda: “Staging Spanish Theatre in Translation: A Roundtable with José Manuel Mora”</i> con su traductora al inglés, Elena Igartuburu, y el profesor David Rodríguez-Solás. Link: https://youtu.be/fnWaICHrzvU
7 de noviembre de 2019	<i>George Ticknor and his contribution to Hispanism,</i> a cargo del Dr. José Manuel del Pino y Rolena Adorno. Link: https://youtu.be/-tdc-yCTesc
14 de noviembre de 2019	<i>Conmemoración del 80 aniversario del Exilio Español: Los aniversarios de Antonio Machado, según Tomás Segovia: Relecturas de la poesía del exilio republicano ‘desde otra orilla’.</i> A cargo de Daniel Aguirre. Link: https://youtu.be/u6Ood4UdqDk
5 de diciembre de 2019	<i>Raíces y alas. Masterclass de Javier Limón.</i> Link: https://youtu.be/Lx1u1_s1zI4
12 de diciembre de 2019	<i>De Santiago de Cuba a Santander: El periplo de las dotaciones de la Escuadra de Cervera por la costa Este de los Estados Unidos.</i> A cargo del Capitán de Navío Juan Escrigas. Link: https://youtu.be/LUVZHhpeRyo

30 de enero de 2020	<i>A Commemoration of Galdós at Widener Library</i> , conferencia de Luis Fernández Cifuentes y presentación del manuscrito original de <i>Fortunata y Jacinta</i> , guardado en la Houghton Library de Harvard University Link: https://youtu.be/KoFfucKW72s
6 de febrero de 2020	<i>Conversaciones en el Observatorio: Poetas en español, vida en inglés: Escribir desde la ausencia</i> . Con Marjorie Agosín, Emma Romeu y Clara Eugenia Ronderos. Link: https://youtu.be/keFikLWZ-cE
15 de febrero de 2020	<i>Mapping Minorities in the Spanish as Second Language Classroom: "El papel de la identidad racial en el aula de ELE: Cómo ayudar a nuestros aprendices negros y afrolatinxs"</i> , con Uju Anya, Déborah Gómez y Juan Godoy. Link: https://youtu.be/Xh-pSyyY-sY
20 de febrero de 2020	<i>Una lectura Española de Hemingway</i> con Douglas LaPrade. Link: https://youtu.be/aP02-dXaK-g
6 de marzo de 2020	<i>Commemorating International Women's Day</i> , con la gaitera, pianista, productora, educadora e investigadora Cristina Pato. Link: https://www.youtube.com/watch?v=6mQS30yB5HE&list=PLZjayZNUfun9b5uFkwHtNZMbceqdt66Qo&index=15
30 de abril de 2020	<i>Mapping Minorities in the Spanish as Second Language Classroom: "The role of gender and sexual identity"</i> , con Juan Antonio Trujillo y Juan Godoy. Celebrado por Zoom Link: https://youtu.be/nZjhFRiB-a4
7 de mayo de 2020	<i>Mapping Minorities in the Spanish as Second Language Classroom: "La clase social en el aula de ELE. Una perspectiva desde la política económica"</i> , con Pau Bori y Juan Godoy. Celebrado por Zoom Link: https://youtu.be/CVp_aS05xVk
12 de Junio de 2020	<i>Una mirada a las pandemias del pasado en la era del coronavirus: la viruela</i> , con Rosa Ballester. Celebrado por Zoom Link: https://www.youtube.com/watch?v=e7QyCLil9rU&list=PLZjayZNUfun9Vus7Dx5C5qHn8_xfij2n7&index=118
12 de Junio de 2020	<i>Una mirada a las pandemias del pasado en la era del coronavirus: la peste bubónica</i> , con Ruth MacKay. Celebrado por Zoom Link: https://www.youtube.com/watch?v=sAHLh7efj34&list=PLZjayZNUfun9Vus7Dx5C5qHn8_xfij2n7&index=116

19 de Junio de 2020	<i>"Una mirada a las pandemias del pasado en la era del coronavirus: el cólera y la gripe de 1918"</i> , con Alfredo Morabia. Celebrado por Zoom Link: https://www.youtube.com/watch?v=G_Z9w1u5yIU&list=PLZjayZNUfun9Vus7Dx5C5qHn8_xfij2n7&index=117
24 de septiembre de 2020	Simposio del Observatorio. <i>New Perspectives on Hispanic Cultures in the USA: Languages and Cultures in Contact</i> , con conferencia plenaria de Maria Luisa Parra (Harvard University). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=3gCrc5I_uok
25 de septiembre de 2020	Simposio del Observatorio. <i>New Perspectives on Hispanic Cultures in the USA: Languages and Cultures in Contact</i> , con conferencia plenaria de Tom Cummins (Harvard University). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=bWyKN5qG83k
8 de octubre de 2020	<i>La música en la red: Una nueva industria musical durante y tras el confinamiento global</i> , con Javier Limón (Berklee College) y en coordinación con World Wide Week. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=qN6b1JQqfgw
15 de octubre de 2020	Encuentros transatlánticos Harvard-Lyon: <i>La percepción del español a los dos lados del Atlántico</i> , con Ricardo Otheguy (CUNY) y Johannes Kabatek (Univ. Zurich), coorganizado entre el Observatorio y el IC de Lyon (Francia). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=I3pNCoz5oI
29 de octubre de 2020	<i>El uso del español en las campañas presidenciales de EE.UU.: de JFK a Trump</i> , con Daniel Ureña (Hispanic Council). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=n4k6lK4l1ho
12 de noviembre de 2020	<i>Spanish Series in the Age of Netflix: An American Perspective</i> , con Paul Smith (CUNY). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=VBKUuerJYL0&t=13s
19 de noviembre de 2020	<i>Miguel León-Portilla and the Work of Eternal Return: Philosophy, Visions, Justice</i> , con David Carrasco (Harvard University). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=wFVQtyXtNVc
10 de diciembre de 2020	<i>Desafíos en el diseño curricular de lenguas extranjeras en el nivel avanzado</i> , con Richard Bueno y Hermes de la Torre (IC de Nueva York). Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=PouX1WyeVY&t=2s
28 de enero de 2021	<i>Carmen Laforet y los Estados Unidos</i> , con Roberta Johnson & Israel Rolón-Barada. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=po_T6Lm_59Q&t=5s

25 de febrero de 2021	<i>El hombre de la Mancha: de Broadway a Madrid.</i> Raquel Merino Álvarez. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=9FWQnDNXOWM&t=11s
4 de marzo de 2021	<i>Escritoras latinoamericanas: Hacia una identidad propia.</i> Lucía Guerra. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=s7VaGC1NdVU&t=4s
11 de marzo de 2021	<i>“Con las manos en la masa”:</i> Nuevas aportaciones a la enseñanza de la lengua y la cultura. Johanna Liander y Juana Gil Fernández. Celebrado por Zoom. Link:
25 de marzo de 2021	<i>Emilia Pardo Bazán y "La Condesa Rebelde" desde la literatura y el cine.</i> Zaza Ceballos y Francisca González Arias. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=MhA_-BMMYpA&t=8s
8 de abril de 2021	<i>Translating for the Blind on Digital Platforms: Audio Description Practices in the USA and Spain.</i> Eva Espasa. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=jp_vDG26b-M&t=21s
29 de abril de 2021	<i>La ciudad de los libros.</i> Sergio Vila-Sanjuán. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=3UXivNo14EU
6 de mayo de 2021	<i>Trends in Spanish-Language Literature: Granta's New Selection of Emerging Writers, 2021.</i> Valerie Miles, Mateo García Elizondo, Dainerys Machado Vento y Michel Nieva. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=-SEtG1Xf8-s
13 de mayo de 2021	<i>Buenos Aires / New York: Teatro argentino en Estados Unidos.</i> Jean Graham-Jones. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=U_okmdAfDPg
20 de mayo de 2021	<i>Bicentenario de la Independencia del Perú: Encuentro y evolución del español y las lenguas originarias.</i> Luis Andrade Ciudad, Virginia Gil Amate y José A. Mazzotti. Celebrado por Zoom. Link: https://www.youtube.com/watch?v=QT5pBA8uZKg
3 y 4 de junio de 2021	Observatorio Instituto Cervantes Symposium 2021: Hispanism and Spanish in the U.S. over the Last 30 Years. Celebrado por Zoom. Link (Session 1): https://www.youtube.com/watch?v=d-iInvj_X3U Link (Session 2): https://www.youtube.com/watch?v=8W8se71W2cg